



TECHnote

Componenti ISOBUS conformi ISO 11783-2 ISOBUS components according to ISO 11783-2

La tecnologia ISOBUS standardizza la comunicazione tra i trattori, gli attrezzi e il software agricolo (da ufficio). Con i componenti ISOBUS, detti IBBC (ISOBUS Breakaway Connector) nella terminologia tecnica, ERICH JAEGER offre la gamma completa di prodotti ISOBUS, unica al mondo per i suoi numerosi vantaggi.

ISOBUS technology standardizes communication between tractors, implements and agricultural (office) software. With the ISOBUS components - the technical term is IBBC (ISOBUS Breakaway Connector) - ERICH JAEGER offers the whole range of ISOBUS products, given its many advantages, is unique worldwide.



Caratteristiche uniche dei nostri prodotti ISOBUS

Connettore a strappo SOBUS (IBBC)

- Stesso sistema di bloccaggio per tappo chiuso e connettore tappato
- Rilascio di emergenza possibile grazie alla clip di bloccaggio a sfera, la spina non si danneggia se viene estratta involontariamente dalla presa
- Il circuito stampato all'interno della scatola è sigillato a tenuta stagna con adesivo 2K. In assenza del classico processo di stampaggio a iniezione, durante l'incapsulamento non si possono né verificare crepe, né danneggiare i componenti
- Guarnizione del coperchio installata in modo permanente
- Coperchio con supporto centrale per la massima tenuta quando è scollegato
- Tenuta radiale tra l'alloggiamento della presa e l'inserito del contatto

Connettore ISOBUS 9P lato attrezzo

- Facile da montare
- Manipolazione ottimizzata
- Connessione adatta per cavo e tubo corrugato
- Abbondante spazio libero all'interno del connettore per il montaggio
- Molto resistente allo sporco grazie al supporto ottimizzato e al tappo antispurco opzionale

4P Connettore, ECU/Pass-Through, lato trattore

- Tenuta alla presa ottimizzata grazie alla chiusura a tre punti per una pressione di contatto uniforme
- Possibilità di adattamento al tubo corrugato con tappo (uscita a 90° e 180°)
- Guarnizione trattenuta meccanicamente
- Possibile uso di cavi fino a 16 mm²

Unique features of our ISOBUS products

ISOBUS Breakaway Connector (IBBC)

- The same locking system for closed cap and inserted plug
- Quick release mechanism possible through ball locking clamp, if the plug is removed accidentally, the socket is not damaged
- A two-part adhesive is used to provide a waterproof seal for the printed circuit board inside the connector. Dispensing with the classic injection molding process means that no hairline cracks can occur or components can be damaged when casting
- Captively integrated cover seal
- Cover with center alignment for maximum seal in an unmated state
- Radial seal between the connector housing and the contact insert

9-pin ISOBUS plug, on implement side

- Easily attachable
- Optimized handling
- Suitable for connection cables and corrugated tubes
- Generous space inside the connector for connectorization
- Very resistant to soiling due to optimized cover support and optional dirt cap

4-pin plug, ECU/pass-through, on tractor side

- Connector seal optimized with three-point snap connection for even contact pressure
- Adaption to corrugated hose possible with cover (90° and 180° out)
- Family seal is held mechanically
- Cables up to 16mm² can be used

Componenti ISOBUS conformi ISO 11783-2 ISOBUS components according to ISO 11783-2

Varianti/ Model Versions

Articolo no.
Part No.



Set di connettori ISOBUS 9P (IBIC) conformi ISO 11783-2,
lato applicazione
ISOBUS plug set 9P (IBIC), acc. to ISO 11783-2, on implement side

con contatti PWR da 6 mm² e guarnizione per cavo da 15-18 mm
with 6mm² PWR contacts and grommet for 15-18mm cable

251271

con contatti PWR da 10 mm² e guarnizione per cavo 15-18
with 10mm² PWR contacts and grommet 15-18mm for cable

251284

con contatti PWR da 16 mm² e guarnizione per tubo corrugato (NW19)
with 16mm² PWR contacts and grommet for corrugated tube (NW19)

251297

senza contatti PWR e guarnizione
without PWR contacts and grommet

251279



Accessori per l'art. n° 251279
Accessories for part no. 251279

Guarnizione di contatto con contatti PWR
Contact mat seal with PWR contacts

6mm² - verde / green
10mm² - blu / blue
16mm² - rosso / red

382759

382760

382761

Guarnizione
Grommet

per cavo 15-18 mm / for 15-18mm cable
per tubo corrugato NW13 / for corrugated tube NW13
per tubo corrugato NW17 / for corrugated tube NW17
per tubo corrugato NW19 / for corrugated tube NW19

037443

037444

037445

037446



Tappo di tenuta per spina ISOBUS
Sealing cap for ISOBUS plug

037447



Presa di parcheggio ISOBUS adatta a tutte le spine ISOBUS 9P
ISOBUS park socket, fits for all ISOBUS plugs 9P

151280

Componenti ISOBUS conformi ISO 11783-2 ISOBUS components according to ISO 11783-2

Varianti / Model Versions



9P/12V „ISOBUS (IBBC) 150 Active“ Presa Breakaway Connettore
9P/12V „ISOBUS (IBBC) 150 Active“ socket Breakaway Connector

Attiva (Master), inserto di contatto nero
Resistenza di terminazione in Ω : 150 (2x 75)
Tipo di rete: TQPL
Active (Master), black contact insert
Termination resistor in Ω : 150 (2x 75)
Network type: TQPL

Articolo no.
Part No.
151234



9P/12V „ISOBUS (IBBC) 150 Passive“ Presa Breakaway Connettore
9P/12V „ISOBUS (IBBC) 150 Passive“ socket Breakaway Connector

Passiva (Slave), inserto di contatto grigio
Resistenza di terminazione in Ω : 150 (2x 75)
Tipo di rete: TQPL
Passive (Slave), gray contact insert
Termination resistor in Ω : 150 (2x 75)
Network type: TQPL

151236



9P/12V „ISOBUS (IBBC) 150 Passive CM“ Presa Breakaway Connettore
9P/12V „ISOBUS (IBBC) 150 Passive CM“ socket Breakaway Connector

Passiva (Slave), inserto di contatto verde
Resistenza di terminazione in Ω : 150 (2x 75)
Tipo di rete: TQPL
Passive (Slave), green contact insert
Termination resistor in Ω : 150 (2x 75)
Network type: TQPL

151232



9P/12V „ISOBUS (IBBC) 120“ Presa Breakaway Connettore
9P/12V „ISOBUS (IBBC) 120“ socket Breakaway Connector

Inserto di contatto blu
Resistenza di terminazione in Ω : 120
Tipo di rete: TQPL
Blue contact insert
Termination resistor in Ω : 120
Network type: TPPL

153110



9P/12V „Pass-Through“ Presa
9P/12V „Pass-Through“ socket

Inserto di contatto viola
Purple contact insert

153109

Componenti ISOBUS conformi ISO 11783-2 ISOBUS components according to ISO 11783-2

Varianti / Model Versions

Articolo no..
Part No.
382167



4P Connettore, ECU/Pass-Through per trattore
4P Connector, ECU/Pass-Through for Tractor

Manicotti di contatto per 4P connettore, ECU/Pass-Through per trattore
Contact sleeves for 4P Connector, ECU/Pass-Through for Tractor

per condutture con / for cables with:

2,5mm²
10,0mm²
16,0mm²

tappo di raccordo per tubo ondulato per NW19
Corrugated tube cap for NW19

Uscita a 90° / out
Uscita a 180° / out

382100
382101
382166

026030
026461



4P Set di connettori per IBBC: 1x 4P spina, ECU/Pass-Through lato trattore, manicotti di contatto da 2x 2,5mm², 2x 10,0mm², 2x 16,0mm², tappo di collegamento del tubo corrugato per NW19 (uscita a 90°)
4P plug set for IBBC: 1x 4P connector, ECU/Pass-Through on tractor side, contact sleeves 2x 2.5mm², 2x 10.0mm², 2x 16.0mm², corrugated tube cap for NW19 (90° out)

4P Set di connettori per IBBC: 1x 4P spina, ECU/Pass-Through lato trattore, manicotti di contatto da 2x 2,5mm², 2x 10,0mm², 2x 16,0mm², tappo di collegamento del tubo corrugato per NW19 (uscita a 90°)
4P plug set for IBBC: 1x 4P connector, ECU/Pass-Through on tractor side, contact sleeves 2x 2.5mm², 2x 10.0mm², 2x 16.0mm², corrugated tube cap for NW19 (90° out)

251266



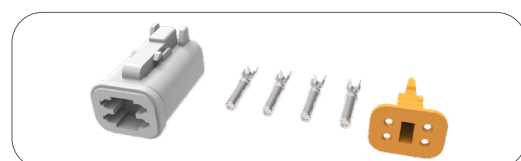
Connettore bus dati custodia 4P Deutsch DT06 per IBBC, lato trattore
Data bus housing 4P Deutsch DT06 for IBBC, on tractor side
Chiusura a cuneo / cuneo di fissaggio per custodia a innesto 4P Deutsch DT06
Wedglock for housing 4P Deutsch DT06

Manicotti di contatto punzonati per sezione filo 0,5 - 1,0 mm²
Punch contact sockets for cable cross-section of 0.5 - 1.0mm²
(adatto per / pairs with 051360 & 051361)

051360

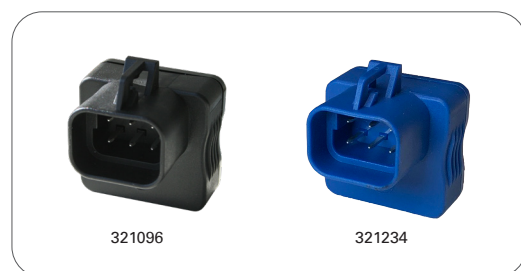
051361

056963-3



Set di connettori bus dati (composto da 051360, 051361 & 4x 056963-3)
Data bus plug set (consisting of 051360, 051361 & 4x 056963-3)

151289



Resistenza terminale (TBC)
Terminating Bias Circuit (TBC)

Resistenza di terminazione in Ω: 150 (2x 75), tipo di rete: TQPL
Termination resistor in Ω: 150 (2x 75), network type: TQPL

Resistenza di terminazione in Ω: 120, tipo di rete: TPPL
Termination resistor in Ω: 120 Ω, Network type: TPPL

321096

321234